



Программа Организации Объединенных
Наций по окружающей среде

Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.: General
22 May 2008

Russian
Original: English

Роттердамская конвенция о процедуре предварительного
обоснованного согласия в отношении отдельных
опасных химических веществ и пестицидов
в международной торговле
Конференция Сторон
Четвертое совещание
Рим, 27-31 октября 2008 года
Пункт 5 а) предварительной повестки дня*

Осуществление Конвенции: положение с осуществлением

Положение дел с осуществлением Конвенции

Записка секретариата

1. К настоящей записке прилагается подготовленный секретариатом подробный доклад о прогрессе в деле осуществления Роттердамской конвенции для рассмотрения Конференцией Сторон на ее четвертом совещании. В докладе приводится информация о положении дел с осуществлением Конвенции за период с 1 мая 2006 года по 30 апреля 2008 года исходя из требований, изложенных в Конвенции.
2. Конференция Сторон, возможно, пожелает:
 - a) принять к сведению положение дел с осуществлением Конвенции Сторонами и прогресс, достигнутый за период с 1 мая 2006 года по 30 апреля 2008 года;
 - b) напомнить Сторонам об их обязательствах по обеспечению эффективного функционирования Конвенции в соответствии со статьями 5, 6 и 10 Конвенции и в частности:
 - i) предложить Сторонам рассмотреть перечень официальных контактных пунктов и перечень назначенных национальных органов и проинформировать секретариат о любых изменениях или исправлениях, сообщив имеющиеся электронные адреса всех официальных контактных пунктов;
 - ii) предложить Сторонам принять к сведению разработку формы уведомления об экспорте для осуществления статьи 12 и сообщить на следующем совещании Конференции Сторон об опыте использования этой формы;

* UNEP/FAO/RC/COP.4/1.

с) учитывать представленную в настоящем докладе информацию при рассмотрении вопросов, связанных с осуществлением Конвенции, в рамках пункта 5 предварительной повестки дня (UNEP/FAO/RC/COP.4/11), и вопросов, касающихся технического содействия в соответствии с пунктом 6 с) (UNEP/FAO/RC/COP.4/16 и UNEP/FAO/RC/COP.4/17).

Приложение

Положение дел с осуществлением Роттердамской конвенции по состоянию на 30 апреля 2008 года

Доклад секретариата

Введение

1. В настоящем докладе приводится информация о положении дел с осуществлением Роттердамской конвенции по состоянию на 30 апреля 2008 года с уделением особого внимания прогрессу, достигнутому за период с 1 мая 2006 года по 30 апреля 2008 года. В нем также содержится информация об уровне ратификации и осуществления Конвенции в каждом из регионов, охваченных процедурой предварительного обоснованного согласия (ПОС). Содержащаяся в докладе информация ограничивается только теми Сторонами, для которых Конвенция вступила в силу по состоянию на 30 апреля 2008 года.
2. Доклад состоит из семи разделов, отражающих информацию, направляемую секретариатом назначенным национальным органам в июне и декабре каждого года через Циркуляр по ПОС во исполнение положений статей 4-7, 10-14, 16 и 25 Конвенции, включая мероприятия Сторон, о которых не сообщалось в Циркуляре по ПОС.
3. Секретариат проанализировал тенденции с осуществлением основных положений Конвенции – в более конкретном плане речь идет об уведомлениях об окончательном регламентационном постановлении (статья 5), ответах относительно импорта химических веществ, указанных в приложении III (статья 10), и предложениях в поддержку включения особо опасных пестицидных составов (статья 6) - сосредоточив свое внимание главным образом на периоде 2003-2008 годов. Некоторые из проблем, связанных с осуществлением этих положений, раскрыты в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/11, озаглавленном "Вопросы осуществления Роттердамской конвенции".

I. Стороны, назначенные национальные органы и официальные контактные пункты

A. Стороны и официальные контактные пункты

4. В статье 25 Конвенции содержатся положения, касающиеся ратификации Конвенции. По состоянию на 30 апреля 2008 года Конвенция вступила в силу для 119 Сторон. За отчетный период Конвенцию ратифицировали еще 17 стран. В таблице приводится число Сторон по каждому региону ПОС наряду с указанием процентной доли стран в каждом регионе, которые являются Сторонами. Перечень Сторон Конвенции и даты вступления Конвенции в силу обновляются на регулярной основе и имеются на веб-сайте Конвенции. Соответствующая копия также приводится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/2.

Обзорные данные о числе и распределении Сторон по регионам ПОС (по состоянию на 30 апреля 2008 года)

<i>Регион ПОС</i>	<i>Число Сторон</i>	<i>Процентная доля Сторон от общего числа стран каждого региона</i>
Африка	33	62
Азия	17	65
Европа	35	73
Латинская Америка и Карибский бассейн	18	55
Ближний Восток	10	63
Северная Америка	1	50
Южная часть Тихого океана	5	31

5. 119 Сторон выделили 321 официальный контактный пункт. В некоторых случаях отмечалось, что в стране имеется до пяти официальных контактных пунктов, в том числе несколько контактных пунктов в рамках одного министерства. Большое число контактных пунктов может отрицательно сказаться на эффективном взаимодействии между секретариатом и Сторонами. Перечень официальных контактных пунктов обновляется на регулярной основе и

имеется на веб-сайте Конвенции. С этим перечнем можно также ознакомиться в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/9.

В. Назначенные национальные органы

6. В статье 4 Конвенции содержатся положения, касающиеся назначенных национальных органов. По состоянию на 30 апреля 2008 года 119 Сторон назначили 195 национальных органов. За отчетный период секретариат получил информацию о 19 новых назначенных органах и изменениях, которые коснулись 33 существующих назначенных национальных органов. Секретариат обновляет перечень назначенных национальных органов по мере получения информации о новых назначениях или изменениях, коснувшихся существующих назначенных национальных органов, и распространяет полный перечень наряду с Циркуляром по ПОС каждые шесть месяцев. Этот перечень имеется на веб-сайте Конвенции, а соответствующая копия также приводится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/3.

7. В июне 2007 года и январе 2008 года секретариат направил письмо официальным контактными пунктами четырех Сторон, которые еще не определили назначенный национальный орган, напомнив им о выполнении этого обязательства. В ответ на это Эритрея и Мальдивские Острова представили запрошенную информацию о назначенных национальных органах. По состоянию на 30 апреля 2008 года еще не было получено подтверждения официального контактного пункта Экваториальной Гвинеи о назначенном национальном органе этой страны, при этом Джибути еще не уведомила секретариат о своем назначенном национальном органе.

8. Получив сообщение о новом назначенном национальном органе, секретариат направляет приветственное письмо с информацией о задачах назначенных национальных органов и положении дел с осуществлением Конвенции данной Стороной. Также направляется набор справочно-информационных материалов, содержащий всю соответствующую информацию, необходимую назначенному национальному органу. С учетом того, что часто происходят изменения, затрагивающие назначенные национальные органы, секретариат разработал в электронном виде курс самообучения по основным элементам Конвенции.

II. Уведомление об окончательном регламентационном постановлении о запрещении или строгом ограничении химического вещества

9. В статье 5 Конвенции закреплены положения, касающиеся уведомления об окончательном регламентационном постановлении о запрещении или строгом ограничении химического вещества. В соответствии со статьей 5 Стороны, принимающие окончательные регламентационные постановления о запрещении или строгом ограничении химических веществ, должны своевременно уведомлять секретариат или предоставлять, там где она имеется, информацию, указанную в приложении I к Конвенции.

10. В соответствии с пунктом 3 статьи 5 секретариат распространяет резюме полученных отдельных уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях после проверки того, содержат ли уведомления информацию, требуемую в соответствии с приложением I к Конвенции. Согласно пункту 4 этой же статьи секретариат обязан распространять краткий обзор всех полученных им постановлений об окончательных регламентационных постановлениях, включая информацию, касающуюся тех уведомлений, которые не содержат всю информацию, требуемую в соответствии с приложением I к Конвенции. Эта информация доводится до сведения Сторон с помощью Циркуляра по ПОС.

11. За отчетный период секретариат получил в общей сложности 150 уведомлений от 12 Сторон¹ (Боливарианская Республика Венесуэла, Гайана, Доминиканская Республика, Европейское сообщество, Норвегия, Сальвадор, Саудовская Аравия, Суринам, Таиланд, Швейцария, Ямайка и Япония). После проведенной проверки было установлено, что в общей сложности 65 уведомлений содержат информацию, указанную в приложении I, при этом 17 из них представлены по химическим веществам, не перечисленным в приложении III к Конвенции, а 48 – по химическим веществам, уже указанным в приложении III. Три Стороны направили

¹ Европейское сообщество представило шесть уведомлений. Каждое уведомление направлено от имени 27 государств-членов, 26 из которых являются Сторонами Конвенции.

уведомления, которые не удовлетворяют предусмотренным в приложении I требованиям относительно представления информации. Полный перечень уведомлений, представленных отдельными Сторонами, приводится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/INF/2.

12. На своем третьем совещании в марте 2007 года Комитет по рассмотрению химических веществ проанализировал восемь уведомлений, представленных в поддержку включения пяти химических веществ. Как было установлено, ни одно из них не соответствует закрепленным в Конвенции требованиям относительно включения в приложение III. Доклад о работе этого совещания содержится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/7.

13. На своем четвертом совещании в марте 2008 года Комитет по рассмотрению химических веществ проанализировал десять уведомлений, представленных в поддержку включения шести химических веществ. Как было установлено, два из них – по алахлору и алдикарбу – соответствуют требованиям Конвенции и были рекомендованы Комитетом для включения в приложение III. Были созданы межсессионные редакционные группы в целях подготовки документов для содействия принятию решений по этим химическим веществам для рассмотрения на следующем совещании Комитета в марте 2009 года. Доклад о работе этого совещания содержится в документе UNEP/FAO/RC/COP.4/7.

III. Предложение о включении особо опасных пестицидных составов

14. В статье 6 Конвенции закреплены положения, касающиеся предложений о включении особо опасных пестицидных составов в приложение III. За отчетный период секретариатом не были получены никакие такого рода предложения.

IV. Обязательства в отношении импорта химических веществ, указанных в приложении III

15. В статье 10 Конвенции содержатся положения, касающиеся импорта химических веществ, перечисленных в приложении III и подпадающих под действие процедуры ПОС. Сторонам надлежит своевременно представлять секретариату ответы, касающиеся будущих импортных поставок каждого из этих химических веществ.

16. В соответствии с пунктом 10 статьи 10 секретариат каждые шесть месяцев информирует все Стороны о полученных им ответах относительно будущих импортных поставок, включая сведения о законодательных и административных мерах, на основе которых были приняты решения об импорте, если таковые сведения имеются. Эта информация доводится до сведения Сторон в добавлении IV к Циркуляру по ПОС.

17. По состоянию на 1 января 2006 года в приложение III будут включены 39 химических веществ, в том числе 24 пестицида, 4 особо опасных пестицидных состава и 11 промышленных химикатов. За отчетный период 39 Сторон представили 378 ответов относительно импорта этих химических веществ.

18. В июне 2007 года секретариат направил письма назначенным национальным органам Сторон, которые еще не представили ответы относительно импорта каких-либо из химических веществ, указанных в приложении III, обратившись к ним с просьбой сделать это. Сторонам было предложено обратиться в секретариат, если им потребуется дополнительная информация или помощь в подготовке и представлении ответов относительно импорта. Три Стороны (Йемен, Мали и Саудовская Аравия) отреагировали на это письмо, представив 81 ответ относительно импорта.

19. По состоянию на 30 апреля 2008 года десять Сторон (Грузия, Джибути, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Молдова, Намибия, Украина, Экваториальная Гвинея и Эритрея) не направили никаких ответов относительно импорта.

V. Обязательства в отношении экспорта химических веществ

20. В статье 11 изложены обязательства в отношении экспорта химических веществ, указанных в приложении III, включая обязательство экспортера выполнять положения, содержащиеся в ответах относительно импорта, которые изложены в добавлении IV к Циркуляру

по ПОС. В ней также предусмотрены положения, касающиеся тех случаев, когда та или иная Сторона не направила ответа относительно импорта.

21. В статье 12 закреплены требования, касающиеся уведомления об экспорте химических веществ, которые запрещены или строго ограничены экспортирующей Стороной. Как это было испрошено Конференцией Сторон на ее третьем совещании, секретариат подготовил стандартную форму для уведомления об экспорте и предоставил ее всем Сторонам в июне 2008 года.

22. В статье 13 предусмотрены дополнительные требования относительно информации, касающейся химических веществ, указанных в приложении III, наряду с химическими веществами, которые запрещены или строго ограничены экспортирующей Стороной, включая маркировку и направление карт данных о безопасности при осуществлении экспортных поставок.

23. Поскольку такая информация предоставляется напрямую экспортирующей Стороной импортирующей Стороне, секретариат не располагает информацией о положении дел с осуществлением статей 11-13.

VI. Положения, касающиеся обмена информацией

24. В соответствии с пунктом 1 с) статьи 14 Сторонам предлагается: содействовать обмену информацией, касающейся химических веществ, подпадающих под действие Конвенции; предоставлять общедоступную информацию о национальных регламентационных постановлениях, имеющих актуальное значение для достижения целей Конвенции; и предоставлять, непосредственно или через секретариат, информацию другим Сторонам о национальных регламентационных постановлениях, которые существенно ограничивают один или, в соответствующих случаях, несколько видов применения того или иного химического вещества.

25. За отчетный период секретариат получил от Европейского сообщества и Швейцарии просьбу передать другим Сторонам информацию об их регламентационных постановлениях, касающихся хризотилового асбеста. Эта информация была включена в Циркуляры по ПОС XXVI и XXVII в декабре 2007 года и июне 2008 года, соответственно.

26. В соответствии с пунктом 5 статьи 14 любая Сторона, которой необходима информация о транзитных перевозках через свою территорию химических веществ, включенных в приложение III, сообщает об этом секретариату, который соответствующим образом информирует все Стороны. По состоянию на 30 апреля 2008 года ни одна Сторона не сообщила секретариату о том, что ей необходима такого рода информация.

27. Секретариат обеспечивает информационно-координационный механизм через веб-сайт Роттердамской конвенции, на котором может размещаться информация о дополнительных оценках, представленных правительствами, или дополнительная общедоступная информация о химических веществах, включенных в приложение III. За отчетный период не поступали никакие просьбы о размещении дополнительных оценок.

28. Секретариат подготовил записку о возможностях, имеющихся для обмена информацией по химическим веществам, рекомендованным Комитетом по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/RC/COP.4/12). Стороны, возможно, пожелают провести дальнейшее рассмотрение вопроса об обмене информации в рамках пункта 5 предварительной повестки дня.

VII. Техническая помощь

29. В статье 16 Конвенции содержатся положения, касающиеся технической помощи. Секретариат подготовил записку о своих мероприятиях по оказанию технической помощи (UNEP/FAO/RC/COP.4/16). Сторонам будет предоставлена возможность сообщить о накопленном ими опыте в деле осуществления статьи 16 в рамках пункта 6 с) предварительной повестки дня (техническая помощь).